

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

22 MAART 1996

WETSONTWERP

houdende instemming met de
Overeenkomst tot verbod van
de ontwikkeling, de produktie,
de aanleg van voorraden en het
gebruik van chemische wapens en
inzake de vernietiging van deze
wapens, en van de drie Bijlagen,
gedaan te Parijs op 13 januari 1993

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VAN DER MAELEN

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer de Donnée.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mevr. Verhoeven.
V.L.D. HH. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. HH. Coëme, Grosjean, Harmegnies.
S.P. Mevr. Croes-Lieten, H. Van der Maelen.
P.R.L.- HH. Reynders, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. H. Gehlen.
Agalev/H. Van Dienderen.
Ecolo
VI. H. Annemans.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

H. De Crem, Mevr. Hermans, HH. Moors, Van Erps, N.
HH. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
HH. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
HH. Schellens, Schoeters, Vermassen.
HH. Bacquellaine, de Donnée, Michel.
HH. Beaufays, Mairesse.
H. Decroly, Mevr. Schüttringer.
HH. Huysentruyt, Van den Eynde.

C. — Niet-stemgerechtigd lid :

V.U. H. Borginon.

Zie :

- 395 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Tweede zitting van de 49° zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

22 MARS 1996

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention
sur l'interdiction de la mise
au point, de la
fabrication, du stockage et
de l'emploi des armes chimiques
et sur leur destruction, et des trois
Annexes, faites à Paris
le 13 janvier 1993

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
DES RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR
M. VAN DER MAELEN

(1) Composition de la commission :

Président : M. de Donnée.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mme Verhoeven.
V.L.D. MM. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. MM. Coëme, Grosjean, Harmegnies.
S.P. Mme Croes-Lieten, M. Van der Maelen.
P.R.L.- MM. Reynders, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. M. Gehlen.
Agalev/M. Van Dienderen.
Ecolo
VI. M. Annemans.
Blok

B. — Suppléants :

M. De Crem, Mme Hermans, MM. Moors, Van Erps, N.
MM. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
MM. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
MM. Schellens, Schoeters, Vermassen.
MM. Bacquellaine, de Donnée, Michel.
MM. Beaufays, Mairesse.
M. Decroly, Mme Schüttringer.
MM. Huysentruyt, Van den Eynde.

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U. M. Borginon.

Voir :

- 395 - 95 / 96 :

— N° 1 : Projet de loi.

(*) Deuxième session de la 49° législature.

DAMES EN HEREN,

De commissie heeft dit wetsontwerp houdende goedkeuring besproken op 6 maart 1996.

I. — INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Er wordt verwezen naar de uiteenzetting die de minister heeft gegeven in de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat (zie het verslag van *de heer Bourgeois*, Stuk Senaat n° 1-208/2, blz. 2 tot 4).

II. — BESPREKING

De heer Van Dienderen verheugt er zich over dat deze belangrijke overeenkomst ter goedkeuring aan het parlement wordt voorgelegd. Het verbaast hem evenwel dat de indiening van het desbetreffende wetsontwerp zo lang op zich heeft laten wachten terwijl de minister zelf gewezen heeft op het belang dat België aan de overeenkomst hecht. Het gebruik van chemische wapens tijdens de Eerste Wereldoorlog heeft op ons grondgebied diepe sporen nagelaten en uitgerekend daarom wil ons land inzake het verbod van chemische wapens het voortouw nemen.

Het lid herinnert eraan dat er helaas nog gevaarlijker wapens bestaan, meer bepaald de kernwapens. Men zou er dus moeten naar streven om ook die wapens te verbieden.

Welke initiatieven heeft België genomen om kernwapens te verbieden gelet op het feit dat het Internationaal Gerechtshof in Den Haag zich eerlang zal dienen uit te spreken over een eventueel verzoek om die wapens buiten de wet te stellen ?

Met betrekking tot de voorliggende overeenkomst die, wil ze in werking kunnen treden, door 65 Staten moet worden bekrachtigd, vraagt het lid hoever het daarmee staat.

Hoever is België opgeschoten met de voorbereiding van de wetgeving en met de vereiste verklaringen aangezien de 65° bekrachtiging niet lang meer zal uitblijven en de overeenkomst 180 dagen later van kracht zal worden ? Om die verklaringen op te stellen is overleg nodig met de chemische nijverheid, wat luidens de uitspraak van de minister in de Senaatscommissie, « weinig problemen stelt » (*ibid.* blz. 10). Het lid vraagt zich af of de minister, gelet op de ontwikkeling die de chemische nijverheid in ons land doormaakt, geen blijk heeft gegeven van overdreven optimisme.

Hoeveel zal die industrie ten andere moeten uitgeven om de door de overeenkomst vereiste taken uit te voeren ? Wie zal die kosten voor zijn rekening nemen ?

Inzake de Derde-Wereldlanden waarvan sommige tot op zekere hoogte beschikken over een chemische nijverheid — die trouwens uit de onze ontsproten is

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'approbation a été examiné par la commission le 6 mars 1996.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES

Il est renvoyé à l'exposé présenté devant la commission des Affaires étrangères du Sénat (voir le rapport de *M. Bourgeois*, Doc. Sénat n° 1-208/2, pp. 2 à 4).

II. — DISCUSSION

M. Van Dienderen se réjouit de voir cette importante convention proposée à l'assentiment du Parlement. Il s'étonne cependant que le dépôt du projet de loi d'approbation ait tant tardé, alors que le ministre a lui-même mis en exergue l'importance que cette convention revêtait aux yeux de la Belgique et la volonté de cette dernière, profondément marquée par l'utilisation d'armes chimiques sur son territoire durant la première guerre mondiale, de montrer la voie en ce qui concerne l'interdiction de ces armes.

L'intervenant rappelle qu'il existe malheureusement des armes encore plus dangereuses, en l'occurrence les armes nucléaires. Il faudra dès lors lutter pour faire également interdire celles-ci.

Alors que la Cour internationale de Justice de La Haye va être appelée à se pencher sur la question d'une éventuelle mise hors la loi des armes nucléaires, la Belgique a-t-elle pris des initiatives pour faire bannir ces armes ?

En ce qui concerne la présente convention, dont l'entrée en vigueur requiert la ratification par 65 Etats, où en est actuellement le décompte des ratifications ?

Etant donné que la 65° ratification ne saurait tarder et que l'entrée en vigueur de la convention aura lieu 180 jours plus tard, où en est en Belgique la préparation tant de la législation que des déclarations requises ? Ces dernières réclament une concertation avec l'industrie chimique, laquelle, selon les propos du ministre devant la commission du Sénat « pose peu de problèmes » (*ibid.*, p. 10). L'intervenant se demande si le ministre n'a pas péché là par excès d'optimisme, vu le développement que connaît le secteur chimique en Belgique.

Quel sera par ailleurs le coût pour l'industrie des opérations requises par la convention. Qui prendra ce coût en charge ?

Quant aux pays du Tiers Monde, dont certains possèdent une certaine industrie chimique — issue de la nôtre —, ne doivent-ils pas être assistés pour

— vraagt spreker zich af of die landen niet moeten worden geholpen om de hun door de overeenkomst opgelegde verplichtingen te kunnen nakomen. Zou België op dat vlak niet het voorbeeld kunnen geven inzake solidariteit ? Bovendien de door de minister aangehaalde medische teams (*ibid.* blz. 11) denkt het lid hier meer bepaald aan de mogelijkheid dat ons land militaire specialisten naar die landen zou sturen.

Is het waar dat de Belgische wetgeving thans geen mogelijkheid biedt om de door de Overeenkomst onder meer inzake extraterritorialiteit opgelegde verplichtingen na te komen ?

Hoe staat het met de voorbereiding van de wijzigingen die in de wetgeving betreffende de uitvoer dienen te worden aangebracht ?

Voorts is het lid benieuwd of de nationale overheid die de verbinding met de Organisatie voor het verbod van chemische wapens en met de andere overeenkomstsluitende Staten dient te waarborgen op de 180^e dag na de 65^e bekrachtiging operationeel zal zijn.

Is het Belgische wettenarsenaal toereikend om het vertrouwelijke karakter te waarborgen van de inlichtingen die de chemische bedrijven aan die nationale overheid zullen moeten meedelen ?

Is België voornemens procedures te hanteren zoals « uitdagingsinspecties » en bereidt ons land zich actief voor om dergelijke inspecties op te zetten of ze bij ons toe te staan ?

Over welke middelen beschikken de overeenkomstsluitende landen om zich ervan te vergewissen of de grootste voorraden chemische wapens, met name die van de Verenigde Staten en Rusland, wel degelijk vernietigd worden ? Kan daarvoor een beroep worden gedaan op de NAVO ?

Is er overigens wel echt sprake van een totaal verbod of zijn er uitzonderingen op, naar het voorbeeld van de opslag van antipersoonsmijnen die door België geduld wordt voor het geval dat zich in het raam van de NAVO een « dringende situatie » zou voordoen ? Kan de minister overigens nader aangeven waarin de Overeenkomst inzake bestraffing voorziet ? Hoe zal de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties tussenbeide kunnen komen ?

Ten slotte wenst spreker te vernemen hoe de uitgaven als gevolg van de toetreding tot de Overeenkomst aangerekend zullen worden en met name de jaarlijkse bijdrage van 11 miljoen frank (later 70 miljoen) ten behoeve van de Organisatie voor het verbod van chemische wapens en eventueel voor de uitgaven van de bedrijven of voor de hulp aan Derde Wereldlanden. Zou het niet wenselijk zijn die uitgaven voor rekening van de begroting van Landsverdediging te brengen ?

faire face aux obligations imposées par la convention ? La Belgique ne pourrait-elle pas montrer la voie d'une solidarité en ce sens ? Outre ses services médicaux, cités par le ministre (*ibid.*, p. 11), la Belgique ne pourrait-elle mettre des spécialistes militaires à la disposition de ces pays ?

Est-il exact que la législation belge ne permet pas actuellement de rencontrer les responsabilités imposées par la Convention, par exemple sur le plan de l'extra-territorialité ?

Où en est la préparation des modifications à apporter à la législation relative aux exportations ?

Par ailleurs, l'autorité nationale qui doit assurer la liaison avec l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques et les autres Etats parties sera-t-elle opérationnelle au 180^e jour suivant la 65^e ratification ?

L'arsenal législatif belge est-il suffisant pour garantir la confidentialité des informations que les entreprises du secteur chimique devront communiquer à cette autorité nationale ?

La Belgique compte-elle faire usage du mécanisme des inspections par mise en demeure et se prépare-t-elle activement soit à initier de telles inspections soit à en recevoir ?

De quels moyens les Etats parties à la Convention disposent-ils pour s'assurer que les stocks d'armes chimiques les plus importants, c'est-à-dire ceux des Etats-Unis et de la Russie, sont bel et bien détruits ? Peut-il être fait appel à l'OTAN en cette matière ?

L'interdiction est-elle par ailleurs réellement totale ou existe-t-il des exceptions, à l'instar du stockage des mines antipersonnel, toléré par la législation belge pour le cas où une « situation d'urgence » se présenterait dans le cadre de l'OTAN ? Le Ministre pourrait-il par ailleurs apporter des précisions sur ce que prévoit la Convention en matière de sanctions ? De quelle manière le Conseil de Sécurité des Nations Unies pourra-t-il intervenir ?

Enfin, comment seront imputées les dépenses résultant de l'adhésion à la Convention, c'est-à-dire la contribution annuelle de 11 millions de francs (70 millions ultérieurement) à l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques et, le cas échéant, la prise en charge des débours encourus par les entreprises ou l'assistance aux pays du Tiers Monde ? Ne serait-il pas souhaitable que ces dépenses soient mises à la charge du budget de la Défense nationale ?

III. — ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

— *Wordt met de indiening van het wetsontwerp houdende goedkeuring niet genoeg voortgang gemaakt ?*

Er zij aan herinnerd dat deze Overeenkomst op de agenda stond van de Ontwapeningsconferentie waaraan slechts 40 landen deelnamen. De verruiming tot andere landen vereiste vervolgens het beleggen van talrijke conferenties ter voorbereiding van de inwerkingtreding van de Overeenkomst. Die openden de mogelijkheid een aantal punten nader toe te lichten aangezien de Overeenkomst zelf niet voldoende gedetailleerd bleek.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft het derhalve verkieslijk geacht om via die voorbereidende conferenties meer inlichtingen in te winnen alvorens het dossier aan de Raad van State voor te leggen. Dat kon dus pas in september 1994. Sindsdien zijn echter nieuwe moeilijkheden gerezen met het departement van Begroting, dat het in een eerste fase onduidelijk achtte dat Buitenlandse Zaken niet in staat was precies te zeggen hoeveel de toetreding tot de Overeenkomst zou kosten (terwijl de Organisatie nog niet opgericht was).

Hierbij zij gewezen op het uitzonderlijke belang van de nadere gegevens die via de voorbereidende conferenties verstrekt dienen te worden. Aangezien de aanmaak van chemische wapens niet zoveel doorgedreven specialisatie vergt als die van biologische wapens of van kernwapens, zijn de definities uiterst belangrijk en dat geldt ook voor de doelmatigheid van de controleprocedures.

De ondertekening van de Overeenkomst ging gepaard met de goedkeuring van een resolutie die een opsomming geeft van de nog niet opgeloste vraagstukken. De voorbereidingscommissie is in Den Haag thans actief bezig die nog bestaande moeilijkheden weg te werken. Verwacht wordt dat een beslissende doorbraak er pas na de 65^e bekrachtiging komt. De Overeenkomst zelf zal hoe dan ook 180 dagen later van kracht worden en aan de basistekst zullen eventueel de punten worden toegevoegd waarover reeds overeenstemming werd bereikt.

— *Ratificatie*

Op 21 maart 1996 zijn er 49 landen die de Overeenkomst Chemische Wapens hebben geratificeerd.

— *De kernwapens*

België is voorstander van een totale kernontwapening en meent dat benevens het (vorig jaar verlengde) Nonproliferatieverdrag nog twee andere verdragen nodig zijn : een verdrag dat kernproeven verbiedt en een ander dat de produktie verbiedt van de voor de vervaardiging van kernwapens noodzakelijke splijtstof.

III. — REPONSES DU MINISTRE

— *Lenteur à déposer le projet de loi d'approbation ?*

Il faut rappeler que la présente convention a été négociée au sein de la Conférence sur le désarmement, dont la composition est limitée à 40 pays. L'élargissement à d'autres pays a ensuite nécessité de nombreuses conférences préparatoires à l'entrée en vigueur, qui ont permis de préciser un certain nombre de points, la Convention elle-même n'étant en fait pas assez détaillée.

Le Ministre des Affaires étrangères a dès lors jugé préférable de disposer de davantage de précisions, au travers de ces conférences préparatoires, avant de présenter le dossier au Conseil d'Etat. Ceci n'a donc pu être fait qu'en septembre 1994. Depuis lors, cependant, de nouvelles difficultés ont surgi avec le département du Budget qui estimait dans un premier temps ne pouvoir accepter que les Affaires étrangères soient incapables de lui préciser le coût de l'adhésion à la Convention (l'Organisation n'ayant pas encore été créée).

Il convient de souligner que les précisions à apporter au travers des conférences préparatoires sont très importantes. Les armes chimiques ne correspondant pas à une spécialisation aussi pointue que les armes biologiques ou nucléaires, les définitions revêtent une importance capitale, de même que l'efficacité des procédures de vérification.

La signature de la Convention s'est accompagnée de l'adoption d'une résolution énumérant les problèmes non encore résolus. C'est à leur résolution qu'œuvre actuellement à La Haye la commission préparatoire. On s'attend à ce qu'il n'y ait de percée décisive qu'après la 65^e ratification. En tout état de cause, la convention elle-même entrera en vigueur 180 jours plus tard; à ce texte de base s'ajouteront éventuellement les points sur lesquels il y a déjà accord.

— *Ratification*

Au 21 mars 1996, 49 pays ont ratifié la Convention.

— *Les armes nucléaires*

La Belgique prône le désarmement nucléaire total et elle pense qu'outre le Traité de non prolifération (prolongé l'année dernière), deux autres traités sont nécessaires : un traité interdisant les essais et un traité interdisant la production de matières fissiles nécessaires à la fabrication d'armes nucléaires.

Op de Geneefse ontwapeningsconferentie is thans de eerste fase aan de gang die naar dat tweevoudige doel moet leiden. België speelt daarin een belangrijke rol. De principiële vraagstukken zouden tegen de zomer moeten kunnen zijn opgelost zodat het nieuwe verdrag ter gelegenheid van de 51^e algemene vergadering van de VN in de herfst voor ondertekening voorgelegd kan worden. Achteraf zal echter nog een voorbereidende conferentie nodig zijn waarmee begin 1997 een aanvang zou kunnen worden gemaakt.

Het voornaamste knelpunt is uiteraard de draagwijdte (« scope ») van zo'n verdrag. Men is het vrijwel eens over de nuloptie voor wat 1 kg/ton overschrijdt (die begrenzing tot 1 kg/ton is verantwoord wegens de ingewikkeldheid en de buitensporige kosten van het controlesysteem voor explosies met geringere kracht). De nuloptie betekent dat ook kernproeven met vredelievende doeleinden of explosies beneden de « kritieke drempel » verboden zouden zijn.

Op dit ogenblik hebben de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Frankrijk zich uitgesproken voor de nuloptie, terwijl Rusland een dubbelzinnig standpunt blijft innemen en China de mogelijkheid eist om vredelievende kernproeven uit te voeren.

Dankzij de deskundigen van het observatorium van Ukkel heeft België een niet onaanzienlijke bijdrage kunnen leveren tot het uitstippelen van de controleprocedures. In het noordelijk halfmond, dat voornamelijk uit vasteland bestaat, zou de controle gebeuren met seismografen terwijl in het zuidelijk halfmond, waar de oppervlakte van de oceanen groter is dan die van de continenten, gebruik zou worden gemaakt van hydro-akoestische procédés. Dat dubbele controlesysteem zou een vergelijk tussen de kosten en de doeltreffendheid mogelijk maken.

— Uitdagingsinspecties

België zal, net zoals alle partijen bij deze Overeenkomst, de mogelijkheid hebben om « uitdagingsinspecties » aan te vragen. De politieke opportuniteit van dergelijke inspecties dient op het ogenblik zelf te worden geëvalueerd. Het verzoek om een uitdagingsinspectie dient met redenen te zijn omkleed.

België kan op zeer korte termijn klaar zijn om een inspectieteam te ontvangen. Voor de logistieke begeleiding zou een beroep kunnen gedaan worden op de ervaring van de Krijgsmacht inzake CFE-inspecties.

— Voorraad chemische wapens van de supermogendheden

Zowel de VSA als Rusland beschikken over grote voorraden chemische wapens. Enkel voor de VSA zijn de gegevens publiek bekend. Recent bedroeg hun voorraad iets meer dan 31 000 ton, opgeslagen op 8 plaatsen in de VS en één plaats in de Stille Oceaan, namelijk het Johnson-atoll. De VSA hopen tegen het jaar 2004 hun voorraden te vernietigen.

La première étape vers ce double but est en cours à la conférence sur le désarmement à Genève. La Belgique y joue un rôle actif. Les problèmes de principe devraient pouvoir être résolus pour l'été, de sorte que le nouveau traité puisse être ouvert à la signature à l'occasion de la 51^e assemblée générale de l'ONU cet automne. Une conférence préparatoire sera cependant encore nécessaire ultérieurement. Elle pourrait commencer au début 1997.

Le problème essentiel est évidemment la portée (le « scope ») d'un tel traité. Il y a un quasi-accord pour l'option zéro pour ce qui dépasse 1 kg/tonne (cette limite d'1 kg/tonne se justifie par la complexité et le coût excessifs du système de vérification pour les explosions inférieures à cette force). L'option zéro signifie que seraient également interdites les explosions nucléaires pacifiques ou les explosions subcritiques.

A l'heure actuelle, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France se sont prononcés en faveur de l'option zéro, la Russie maintenant une attitude ambiguë et la Chine réclamant la possibilité de procéder à des explosions nucléaires pacifiques.

Grâce aux experts de l'Observatoire d'Uccle, la Belgique a pu apporter une contribution non négligeable à la mise au point des procédures de vérification. Dans l'hémisphère Nord, où la masse continentale est prépondérante, la vérification serait de nature sismique; dans l'hémisphère sud, où la masse maritime l'emporte sur la masse continentale, il y aurait vérification par voie hydro-acoustique. Ce double système de vérification devrait permettre d'atteindre un compromis entre le coût et l'efficacité.

— Inspections par mise en demeure

Comme toute Partie à la Convention, la Belgique pourra demander des inspections par mise en demeure. L'opportunité politique de telles inspections devra être évaluée au moment même. La demande d'une inspection par mise en demeure doit être étayée par des motifs de préoccupation.

La Belgique est en état de recevoir une équipe d'inspection dans un délai très bref. Pour l'accompagnement logistique, on pourra faire appel à l'expérience gagnée par les Forces armées dans les inspections CFE (Forces conventionnelles en Europe).

— Stocks des armes chimiques des superpuissances

Tant les Etats-Unis que la Russie ont effectivement des stocks importants d'armes chimiques. Seuls les chiffres des Etats-Unis ont été rendus publics. Tout récemment, les stocks s'élevaient à un peu plus de 31 000 tonnes, répartis en huit dépôts sur la partie continentale des Etats-Unis et un sur l'atoll Johnson, dans l'Océan Pacifique. Les Etats-Unis espèrent avoir détruit leurs stocks pour l'année 2004.

Voor de voormalige USSR zijn geen precieze cijfers beschikbaar, maar haar totale voorraad wordt op minstens 40 000 ton geschat. De Overeenkomst zelf bepaalt dat de vernietiging moet voltooid zijn binnen 10 jaar na de inwerkingtreding. Deze periode kan op 15 jaar worden gebracht, mits de overeenkomstsluitende partijen daarmee instemmen. Het niet naleven van deze verbintenis betekent een inbreuk op de Overeenkomst en kan aanleiding geven tot sancties. Artikel XII voorziet namelijk in « collectieve maatregelen conform het internationaal recht ». De zaak kan ook in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties gebracht worden, evenals voor de Veiligheidsraad.

Binnen de NAVO bestaat er geen strategie om chemische wapens te gebruiken. De NAVO beschikt trouwens enkel over de militaire middelen van de Staten die elk verdragsverbintenissen op zich hebben genomen om geen chemische wapens meer te hebben.

— *Bijstand aan slachtoffers*

De Overeenkomst bevat ook bepalingen voor de behandeling van slachtoffers van chemische wapens, onder artikel X inzake Bijstand en Bescherming: ofwel een financiële bijdrage aan een soort fonds, ofwel het voorzien in een welbepaalde vorm van bijstand. Voor deze laatste zou aan de medische dienst voor de Koninklijke Militaire School kunnen gedacht worden. Deze heeft immers een internationale reputatie op het vlak van de behandeling van de geïntoxiceerden door chemische wapens. Zij bereidt zich voor op een dergelijke opdracht in het kader van haar taken binnen de Krijgsmacht en zou, op verzoek van de regering, kunnen optreden om bijstand te verlenen aan slachtoffers van chemische wapens.

— *Ex-territorialiteit*

Binnen de Australië-groep is een studie gaande om na te gaan over welke wettelijke middelen de Staten op dit ogenblik beschikken voor het opsporen en beteugelen van overtredingen inzake uitvoercontroles door hun onderdanen die zich schuldig maken aan « off-shore » proliferatieactiviteiten.

— *Controlesystemen*

De Overeenkomst voorziet in een controlesysteem van de produktie en de verhandeling van een aantal produkten, ingedeeld in drie lijsten, die als chemische wapens kunnen gebruikt worden of ermee in verband staan. Niet alleen exportcontroles die thans reeds gebeuren via de zogenaamde Australië-groep hetzij via de wapenwet van 1992, maar een alomvattend controlesysteem wordt ingevoerd met de aangifte (declaratie) van de produktie of overdracht — en in geval van de lijsten 1 en 2 ook de verwerking — van elk produkt op de lijsten.

S'agissant de l'ex-Union soviétique, les chiffres précis ne sont pas disponibles mais son stock global est évalué à un minimum de 40 000 tonnes. La Convention elle-même prévoit la destruction complète dans un délai de dix ans à partir de l'entrée en vigueur. Ce délai peut être porté à 15 ans, moyennant l'assentiment des parties. Le non respect de ces engagements est une infraction à la Convention et peut entraîner des sanctions. L'article XII, en effet, prévoit expressément « des mesures collectives, conformément au droit international ». L'affaire peut aussi être portée devant l'Assemblée générale des Nations Unies, comme devant le Conseil.

L'OTAN n'a pas de stratégie impliquant l'emploi d'armes chimiques. L'OTAN d'ailleurs ne dispose que des moyens militaires de ses Etats membres, lesquels se sont tous engagés par la Convention à ne pas avoir d'armes chimiques.

— *Assistance aux victimes*

Les dispositions de la Convention sur le traitement des victimes d'armes chimiques font l'objet de l'article X — « Assistance et Protection ». Cet article prévoit un fonds de contribution volontaire ou des formes d'assistance spécifiques. Dans ce dernier cas, on pense faire appel à l'Ecole Royale du Service de Santé de l'Armée. Celui-ci jouit, en effet, d'une réputation internationale dans le traitement d'intoxiqués par armes chimiques. Elle se prépare à des missions similaires dans le cadre des forces armées. Elle pourrait, à la demande du gouvernement, secourir les victimes d'armes chimiques.

— *Exterritorialité*

Le Groupe australien étudie actuellement les moyens légaux dont disposent les Etats membres pour détecter et réprimer les infractions aux contrôles à l'exportation dont leurs ressortissants se rendent coupables par des activités de prolifération off-shore.

— *Système de contrôle*

La Convention prévoit un système de contrôle de la production et du traitement d'une série de produits, répartis en trois listes, qui soit peuvent servir d'armes chimiques, soit y sont liées. Au-delà des contrôles à l'exportation, prévus dans la loi de 1992 elle-même dérivée des travaux du Groupe australien, la Convention met en place un système de contrôle global. La production et la cession de chaque produit repris sur les listes doit être déclarée. Pour les produits des listes 1 et 2, le traitement doit également être déclaré.

Voor de toepassing van dit systeem met declaraties op nationaal vlak dient onze wetgeving te worden aangepast. Het spreekt voor zich dat dergelijke informatie vertrouwelijk moet worden behandeld.

— *Impact op het Belgische bedrijfsleven*

Uit een onderzoek dat werd gedaan bij het Belgische bedrijfsleven, blijkt dat de te verwachten impact van de Overeenkomst op de Belgische chemische industrie beperkt is. Voorlopig zijn slechts een vijftal bedrijven aan mogelijke inspectie onderhevig. Dat aantal kan in de toekomst nog stijgen (tot ten hoogste vijftien) zodra de antwoorden van alle aangezochte bedrijven gekend zijn.

— *Financieel aspect*

Wat het financiële aspect betreft, heeft de vermelding van het bedrag van 11 à 70 miljoen frank (op basis van de bijdragschaal van de Verenigde Naties) betrekking op de kosten van de normale activiteiten van de Organisatie.

Hierin zijn dus ook de verificatie-activiteiten begrepen voor zover zij betrekking hebben op de chemische industrie. Gelet op het beperkte aantal Belgische bedrijven dat aan inspecties onderhevig is, kan men stellen dat eventuele bijkomende kosten tegenover een inspectie, eerder gering zullen zijn voor de Belgische chemische industrie.

De Overeenkomst bepaalt wel dat de kosten voor de inspectie van de voorraad in afwachting van de vernietiging, en de vernietiging van chemische wapens moeten gedragen worden door de eigenaar. Of dit ook geldt voor de bijzondere categorie van de oude chemische wapens geproduceerd voor 1925, wat het geval is voor België, staat nog ter discussie in de onderhandelingen in Den Haag.

De uitkomst van deze besprekingen is van belang voor de kostprijs van de inspecties van de pasgebouwde ontmantelingsinstallatie voor oude chemische wapens te Poelkapelle.

— *Bijstand*

Het is verkeerd te stellen dat heel wat Derde Wereldlanden chemische wapens bezitten. Wel hebben een aantal ontwikkelingslanden interesse voor dat type wapen en zijn een aantal onder hen feitelijke bezitters.

Bijstand voor de vernietiging van oude chemische wapens kan mogelijk overwogen worden voor landen die, net zoals België, een gedeelte van het front van de Eerste Wereldoorlog op hun grondgebied hadden. Omtrent de omvang van dergelijk probleem is officieel nog weinig bekend. Mocht dit probleem belangrijk blijken te zijn, zou mogelijk een beroep kunnen gedaan worden op de technologie van Poelkapelle. Deze is echter duur gezien het veiligheidsaspect voor personeel en omgeving.

L'application de ce système de déclaration au niveau national exigera une adaptation de notre législation nationale.

— *L'impact sur les entreprises belges*

D'une étude menée dans les entreprises, il appert que l'impact probable de la Convention sur l'industrie chimique belge sera limité. Pour l'instant, il n'y a que plus ou moins cinq entreprises susceptibles d'être inspectées. Ce nombre pourrait croître dans le futur (mais ne devrait pas dépasser 15) au fur et à mesure que les réponses de l'ensemble des entreprises interrogées seront connues.

— *Aspect financier*

Les montants de 11 à 70 millions de francs qui ont été mentionnés sont calculés selon l'échelle de contribution des Nations Unies et sont ceux de la contribution belge annuelle au fonctionnement normal de l'organisation.

Y sont inclus le coût des activités de vérification pour autant qu'il s'agisse d'inspection de l'industrie chimique. Vu le nombre limité d'entreprises belges soumises à inspection, on peut dire que les coûts collatéraux éventuels de l'inspection seront plutôt limités pour l'industrie belge.

La Convention stipule par ailleurs que le coût des inspections de dépôts d'armes chimiques en attente de destruction et leur destruction elle-même sont à charge du propriétaire. La question de savoir si cette règle vaut pour la catégorie spéciale des armes chimiques produites avant 1925, soit le cas de la Belgique, fait toujours l'objet de négociations à La Haye.

Le résultat de ces discussions sera déterminant pour le coût des inspections de l'installation de démantèlement de vieilles armes chimiques, qui vient d'être construite à Poelkapelle.

— *Assistance*

Il est inexact que beaucoup de pays du tiers monde possèdent des armes nucléaires. Mais, il est vrai que quelques pays en voie de développement s'intéressent à ce type d'armes et que certains d'entre eux en possèdent effectivement.

L'aide à la destruction d'armes chimiques anciennes peut être envisagée au bénéfice de pays qui, comme la Belgique, ont vu les lignes de front de la première guerre mondiale courir sur leur territoire. L'ampleur de ce problème est encore officiellement peu connue. En cas de besoin, il pourrait être fait appel à la technologie de Poelkapelle. Celle-ci est d'ailleurs d'un coût élevé du fait des exigences de sécurité pour le personnel et l'environnement.

Met een aantal aanpassingen zou deze technologie toch kunnen toegepast worden voor de oplossing van gelijksoortige problemen.

IV. — STEMMINGEN

Artikel 1, artikel 2 alsmede het gehele ontwerp worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

D. VAN DER MAELEN

De voorzitter,

F.-X. de DONNEA

Moyennant d'éventuelles adaptations, cette technologie pourrait néanmoins être exportée pour résoudre des problèmes similaires.

IV. — VOTES

L'article 1^{er}, l'article 2 et l'ensemble sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

D. VAN DER MAELEN

Le président,

F.-X. de DONNEA